

**Zeitschrift:** Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française  
**Herausgeber:** Le messenger suisse  
**Band:** - (1996)  
**Heft:** 91

**Artikel:** Une genevoise à Paris  
**Autor:** Moudingo, Marie-Hélène  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-847764>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Une Genevoise à Paris

**Bouillonnante et sensuelle, Sandrine Fleischmann interprète au côté de Thierry Guillaumin, *Antipodes*, suite de monologues tirés de l'œuvre de Georges Feydeau.**

« De toute façon je ferais du théâtre », détermination qui conduit Sandrine Fleischmann rue des Déchargeurs à Paris où la jeune Suissesse et son ami, Thierry Guillaumin, s'exécutent dans un exercice de style : le monologue. Née en 1969 à Genève de parents enseignants,

Sandrine Fleischmann ne se rappelle plus vraiment quand le démon de la scène l'a prise, « j'ai commencé par jouer en famille, à l'école, puis dans des troupes amateurs ». Son bac en poche, elle hésite entre sa passion et la voix de la raison dont sa mère se fait l'écho. A 23 ans, elle coupe le cordon ombilical et part pour Paris. « Je voulais, avant tout, vivre une magnifique aventure humaine », lance la jeune femme. Elle découvre la ville des arts et le monde des possibles. Elle multiplie les stages d'art dramatique et d'écriture théâtrale. La Genevoise se construit auprès de metteurs en scène suisses et français. Puis, elle rencontre Thierry Guillaumin directeur et metteur en scène de la Compagnie Athanor. Ils montent *Antipodes*, une série de monologues tirés de l'œuvre de Georges Feydeau, qu'ils décident de présenter en Suisse et en France.

Au cœur de Paris, niché au fond d'une cour, La Bohème, sorte de cabaret-théâtre, accueille la jeune troupe. Espace clos où Sandrine et Thierry jouent un théâtre intimiste, épuré. Ici « pas de Feydeau vaudevillesque, ni bourgeois ». Le jeu est débarrassé de ses oripeaux. Pas de costumes d'époque, pas de décors. Seules quelques tables où se côtoient spectateurs et comédiens : personnages naïfs, vêtus de noir, qui se racontent au public. La pièce est



colorée, pétillante. L'homme et la femme libèrent leur mot, chacun leur tour ou s'entrecourent. Entre les discours, sans règle apparente, ils chantent à capella des textes du début du siècle. Monologue à quatre mains et aux multiples facettes. Le temps d'une pièce,

Sandrine Fleischmann se métamorphose en jeune idiote, en illuminée adoratrice d'un apôtre de la jeunesse retrouvée ou encore en provinciale égarée dans la capitale. Elle joue superbement. Le public se gorge de sa voix chaude et s'égayé de son jeu vif et sensuel.

Dans un tout autre registre, Thierry Guillaumin livre ses personnages. Il prend à partie le public, s'ébat entre la complainte et l'absurde : « Un homme raisonnable ne parle pas tout seul : il pense, et alors il ne parle pas ! C'est ce qui le distingue des fous qui parlent et ne pensent pas ». « Les hommes sont bêtes », répète-t-il inlassablement. Et d'entraîner le spectateur dans une logique redoutable sur ce qu'il considère comme une imposture, la découverte de l'Amérique par Christophe Colomb. Le jeu s'emballé. C'est un ravissement pour le public qui, tout sourire ou réfléchi, écoute ces bavards éclairés.

MARIE-HÉLÈNE MOUDINGO



## **Compagnie Athanor** **Antipodes**

d'après Georges Feydeau  
avec Sandrine Fleischmann  
et Thierry Guillaumin

### **Théâtre des Déchargeurs**

3, rue des Déchargeurs  
75001 Paris

Jusqu'au 31 octobre,

les mercredis et jeudis à Paris.

Février 1997 à Versoix (Suisse).